Επίσημη Εφημερίδα
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

EL
Σειρά L

2025/1989

3.10.2025

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2025/1989 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Οκτωβρίου 2025

για τη διόρθωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1408/2013 σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 107 και 108 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας («de minimis») στον γεωργικό τομέα

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 108 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/1588 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2015, για την εφαρμογή των άρθρων 107 και 108 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε ορισμένες κατηγορίες οριζόντιων κρατικών ενισχύσεων ([1]), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή για τις κρατικές ενισχύσεις,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1408/2013 της Επιτροπής ([2]) περιέχει σφάλματα, τα οποία εμφιλοχώρησαν με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/3118 της Επιτροπής ([3]). Ειδικότερα, στο άρθρο 7 παράγραφος 3α του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1408/2013, η ημερομηνία της 20ής Δεκεμβρίου 2024 θα πρέπει να αντικατασταθεί από την 16η Δεκεμβρίου 2024, ώστε να ευθυγραμμιστεί με την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) 2024/3118. Στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1408/2013, το μέγιστο σωρευτικό ποσό των ενισχύσεων ήσσονος σημασίας που χορηγούνται από το Ηνωμένο Βασίλειο όσον αφορά τη Βόρεια Ιρλανδία θα πρέπει να είναι 65,37 εκατ. EUR αντί 59,96 εκατ. EUR. Τα σφάλματα αυτά επηρεάζουν την ουσία των εν λόγω διατάξεων.

(2) Επιπλέον, το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1408/2013 περιέχει εσφαλμένη παραπομπή στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1407/2013 της Επιτροπής ([4]). Η παραπομπή αυτή θα έπρεπε να είχε επικαιροποιηθεί με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/3118, διότι, κατά τον χρόνο έκδοσης του εν λόγω κανονισμού, η ισχύς του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1407/2013 είχε ήδη λήξει. Το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1408/2013 περιέχει εσφαλμένη παραπομπή στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 717/2014 της Επιτροπής ([5]). Η εν λόγω παραπομπή θα έπρεπε να είχε ευθυγραμμιστεί με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/2391 της Επιτροπής ([6]), ο οποίος τροποποίησε τους κανονισμούς (ΕΕ) αριθ. 1408/2013 και (ΕΕ) αριθ. 717/2014.

(3) Ως εκ τούτου, όλες οι γλωσσικές εκδόσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1408/2013 θα πρέπει να διορθωθούν αναλόγως.

(4) Περαιτέρω διορθώσεις είναι επίσης αναγκαίες σε ορισμένες γλωσσικές εκδόσεις.

(5) Η σουηδική γλωσσική έκδοση του άρθρου 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1408/2013 περιέχει σφάλμα όσον αφορά την περίοδο χορήγησης ενισχύσεων ήσσονος σημασίας σε μία ενιαία επιχείρηση. Το σφάλμα αυτό επηρεάζει την ουσία της εν λόγω διάταξης.

([1]) ΕΕ L 248 της 24.9.2015, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/1588/oj.

([2]) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1408/2013 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 107 και 108 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας («de minimis») στον γεωργικό τομέα (ΕΕ L 352 της 24.12.2013, σ. 9, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1408/oj).

([3]) Κανονισμός (ΕΕ) 2024/3118 της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 2024, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1408/2013 σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 107 και 108 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας (de minimis) στον γεωργικό τομέα (ΕΕ L, 2024/3118, 13.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/3118/oj).

([4]) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1407/2013 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 107 και 108 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας (ΕΕ L 352 της 24.12.2013, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1407/oj).

([5]) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 717/2014 της Επιτροπής, της 27ης Ιουλίου 2014, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 107 και 108 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας στους τομείς της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ L 190 της 28.6.2014, σ. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/717/oj).

([6]) Κανονισμός (ΕΕ) 2023/2391 της Επιτροπής, της 4ης Οκτωβρίου 2023, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 717/2014, (ΕΕ) αριθ. 1407/2013, (ΕΕ) αριθ. 1408/2013 και (ΕΕ) αριθ. 360/2012, όσον αφορά τις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας για τη μεταποίηση και την εμπορία προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας, και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 717/2014, όσον αφορά το συνολικό ποσό των ενισχύσεων ήσσονος σημασίας που χορηγούνται σε ενιαία επιχείρηση, την περίοδο εφαρμογής του και άλλα θέματα (ΕΕ L, 2023/2391, 5.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2391/oj).

(6) Επιπλέον, υπάρχει σφάλμα στην ελληνική γλωσσική έκδοση του άρθρου 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1408/2013 όσον αφορά την περίοδο χορήγησης του σωρευτικού ποσού των ενισχύσεων ήσσονος σημασίας, καθώς και στη δανική, ελληνική και λιθουανική γλωσσική έκδοση του άρθρου 5 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού όσον αφορά τα ανώτατα όρια που εφαρμόζονται στο σωρευτικό ποσό των ενισχύσεων ήσσονος σημασίας που χορηγούνται σε επιχειρήσεις που προσδιορίζονται στην εν λόγω διάταξη. Τα σφάλματα αυτά επηρεάζουν την ουσία των εν λόγω διατάξεων.

(7) Συνεπώς, η δανική, η ελληνική, η λιθουανική και η σουηδική γλωσσική έκδοση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1408/2013 θα πρέπει να διορθωθούν αναλόγως. Οι λοιπές γλωσσικές εκδόσεις δεν επηρεάζονται από τα σφάλματα αυτά.

(8) Για να εξασφαλιστεί η ίση μεταχείριση όλων των χωρών στις οποίες εφαρμόζεται ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1408/2013, η διόρθωση των σφαλμάτων θα πρέπει να αρχίσει να παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) 2024/3118. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμοστεί από τις 16 Δεκεμβρίου 2024,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1408/2013 διορθώνεται ως εξής:

1) το άρθρο 1 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Στην περίπτωση επιχείρησης που δραστηριοποιείται στην πρωτογενή παραγωγή γεωργικών προϊόντων, καθώς και σε άλλους τομείς, ή έχει άλλες δραστηριότητες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2023/2831, ο εν λόγω κανονισμός εφαρμόζεται στις ενισχύσεις που χορηγούνται στους τελευταίους αυτούς τομείς ή δραστηριότητες, υπό την προϋπόθεση ότι το οικείο κράτος μέλος διασφαλίζει, με κατάλληλα μέσα όπως ο διαχωρισμός των δραστηριοτήτων ή η διάκριση των στοιχείων κόστους, ότι δεν χορηγούνται δυνάμει του εν λόγω κανονισμού ενισχύσεις ήσσονος σημασίας για την πρωτογενή παραγωγή γεωργικών προϊόντων.»·

2) *το άρθρο 3 διορθώνεται ως εξής:*

α) *(δεν αφορά το ελληνικό κείμενο)·*

β) *η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:·*

«3. Το σωρευτικό ποσό των ενισχύσεων ήσσονος σημασίας που χορηγούνται ανά κράτος μέλος σε επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στην πρωτογενή παραγωγή γεωργικών προϊόντων σε οποιαδήποτε περίοδο τριών ετών δεν υπερβαίνει το εθνικό ανώτατο όριο που καθορίζεται στο παράρτημα.»·;

3) το άρθρο 5 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Στην περίπτωση επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται στην πρωτογενή παραγωγή γεωργικών προϊόντων, καθώς και στην πρωτογενή παραγωγή προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας, οι ενισχύσεις ήσσονος σημασίας που χορηγούνται για δραστηριότητες στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό μπορούν να σωρεύονται με ενισχύσεις ήσσονος σημασίας για δραστηριότητες στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 717/2014 μέχρι το ανώτατο όριο που καθορίζεται σε οποιονδήποτε από αυτούς τους κανονισμούς, υπό την προϋπόθεση ότι τα κράτη μέλη διασφαλίζουν, με τα κατάλληλα μέσα, ότι δεν χορηγούνται για την πρωτογενή παραγωγή γεωργικών προϊόντων ενισχύσεις ήσσονος σημασίας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 717/2014.»·

4) το άρθρο 7 παράγραφος 3α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3α. Κάθε μεμονωμένη ενίσχυση ήσσονος σημασίας η οποία χορηγείται μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου 2014 και της 16ης Δεκεμβρίου 2024 σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, όπως ισχύει κατά τον χρόνο χορήγησης της ενίσχυσης, λογίζεται ως μη ανταποκρινόμενη στο σύνολο των κριτηρίων του άρθρου 107 παράγραφος 1 της Συνθήκης και συνεπώς ισχύει για αυτή απαλλαγή από την υποχρέωση κοινοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 108 παράγραφος 3 της Συνθήκης.»·

5) στο παράρτημα, η τελευταία σειρά του πίνακα αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Ηνωμένο Βασίλειο όσον αφορά τη Βόρεια Ιρλανδία	65,37»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 16 Δεκεμβρίου 2024.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Οκτωβρίου 2025.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN